



**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ  
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ  
ΓΕΝΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ  
ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΩΝ ΚΑΙ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΩΝ  
ΘΕΜΑΤΩΝ  
ΓΕΝ. Δ/ΝΣΗ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ & Ε.Φ.Κ.  
Δ/ΝΣΗ 17<sup>Η</sup> ΔΑΣΜΟΛΟΓΙΚΗ  
ΤΜΗΜΑ Γ'**

**Αθήνα, 15 Απριλίου 2011**

**Πρωτ.: Δ17Γ 5018277 ΕΞ 2011**

Ταχ. Δ/νση : Καρ. Σερβίας 10  
101 84 Αθήνα  
Πληροφορίες : Μαρία Λυράκη  
Τηλέφωνο : 210 69 87 491  
FAX : 210 69 87 489  
Email : d17-c@2001.syzefxis.gov.gr

**ΠΡΟΣ: ΟΠΩΣ Π.Δ**

**ΘΕΜΑ :** Κοινοποίηση της Απόφασης αριθ. **1/2010** του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΕ-ΑΛΓΕΡΙΑΣ της 3<sup>ης</sup> Αυγούστου 2010, για την τροποποίηση του άρθρου **15** παράγραφος **7** του Πρωτοκόλλου **6** της Ευρωμεσογειακής Συμφωνίας Σύνδεσης ΕΕ-Αλγερίας, για τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και για τις μεθόδους Διοικητικής Συνεργασίας.

**ΣΧΕΤ. :** α) Η αριθ. **Β 2132/812/10-11-2005 ΔΥΟΟ.** (Κοιν/ση της Ευρωμεσογειακής Συμφωνίας Σύνδεσης ΕΕ-Αλγερίας).

β) Η αριθ. **Δ 220/160/01-02-2008 ΔΥΟΟ.** (Κοιν/ση της Απόφασης 2/2007 για την τροποποίηση του Πρωτοκόλλου 6 της Ευρωμεσογειακής Συμφωνίας Σύνδεσης ΕΕ-Αλγερίας, για τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και για τις μεθόδους Διοικητικής Συνεργασίας).

γ) Η αριθ. **Δ 941/559/30-05-2006 ΔΥΟΟ.** (Κοιν/ση της Πανευρωμεσογειακής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών).

δ) Η αριθ. **Δ 543/335/14-03-2008 ΔΥΟΟ.** (Επεξηγηματικές σημειώσεις, σχετικά με τα Πανευρωμεσογειακά Πρωτόκολλα για τους κανόνες καταγωγής).

ε) Η αριθ. **5036824/2947/21-09-2009 ΔΥΟΟ.** (Κοιν/ση της Ανακοίνωσης της Επιτροπής, σχετικά με την ημερομηνία εφαρμογής των Πανευρωμεσογειακών Πρωτοκόλλων καταγωγής).

Σε συνέχεια της ανωτέρω α) σχετικής, με την οποία σας κοινοποιήσαμε την **Ευρωμεσογειακή Συμφωνία Σύνδεσης ΕΕ-Αλγερίας**, και ειδικότερα της β) σχετικής, αναφορικά με την τροποποίηση του **Πρωτοκόλλου 6** της εν λόγω Συμφωνίας, σας επισημαίνουμε τα κατωτέρω:

Σύμφωνα με το άρθρο 15, παράγραφος 7, του Πρωτοκόλλου 6 της Ευρωμεσογειακής Συμφωνίας Σύνδεσης ΕΕ-Αλγερίας, ήταν δυνατή στην Αλγερία, κατά παρέκκλιση του κανόνα No Drawback, έως την 31<sup>η</sup> Δεκεμβρίου 2009, υπό ορισμένους όρους, για τα προϊόντα του Εναρμονισμένου Συστήματος, η επιστροφή ή απαλλαγή από δασμούς ή άλλες επιβαρύνσεις

ισοδυνάμου αποτελέσματος, που ίσχυαν για μη καταγόμενες ύλες που χρησιμοποιούνται για την κατασκευή καταγόμενων προϊόντων.

Εν τούτοις, τα συμβαλλόμενα μέρη συμφώνησαν να παρατείνουν την εφαρμογή του εν λόγω άρθρου 15 παράγραφος 7, για τρία χρόνια από 01.01.2010, προκειμένου να εξασφαλιστεί η δυνατότητα μακροπρόθεσμων οικονομικών προβλέψεων στους οικονομικούς φορείς και να προσαρμοστούν οι συντελεστές των δασμολογικών επιβαρύνσεων που ισχύουν σήμερα στην Αλγερία με εκείνους της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Κατόπιν τούτου, **σας κοινοποιούμε για ενημέρωση και εφαρμογή** την αναφερόμενη στο θέμα **Απόφαση του Συμβουλίου**, που δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης (L 248/22-09-2010), με την οποία τροποποιείται το άρθρο 15 παράγραφος 7 του Πρωτοκόλλου 6 της Ευρωμεσογειακής Συμφωνίας Σύνδεσης **ΕΕ-Αλγερίας** και παρακαλούμε όπως **αντικαταστήσετε την παράγραφο 7 του άρθρου 15, από το κείμενο του άρθρου 1 της κοινοποιούμενης Απόφασης.**

Με την κοινοποιούμενη Απόφαση, παρά τα οριζόμενα στην παράγραφο 1 του άρθρου 15 του Πρωτοκόλλου 6 (κανόνας No Drawback), παρέχεται η δυνατότητα στην Αλγερία, **μέχρι 31-12-2012**, να παρεκκλίνει και να επιστρέφει δασμούς για τα προϊόντα του Εναρμονισμένου Συστήματος, (με εξαίρεση εκείνα των κεφαλαίων 1-24), με την προϋπόθεση ότι, για τα προϊόντα των κεφαλαίων 25-49 και 64-97 θα εισπράττει δασμούς 4% ή τους χαμηλότερους που ισχύουν στην Αλγερία και για τα προϊόντα των κεφαλαίων 50-63 θα εισπράττει δασμούς 8% ή τους χαμηλότερους που ισχύουν στην Αλγερία.

**Η κοινοποιούμενη Απόφαση** ισχύει από την ημέρα της έκδοσής της και **εφαρμόζεται από την 1<sup>η</sup> Ιανουαρίου 2010.**

**Η ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΗ ΤΗΣ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ**

**ΜΑΡΙΑ ΚΟΝΤΟΥ**

ΑΚΡΙΒΕΣ ΑΝΤΙΓΡΑΦΟ  
Ο ΤΜΗΜΑΤΑΡΧΗΣ



ΓΙΑΝΝΟΥΣΑ ΣΙΥΛΙΑΝΙ  
ΔΕΛΤΑ

## ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΝΟΜΗΣ

### A. ΑΠΟΔΕΚΤΕΣ ΓΙΑ ΕΝΕΡΓΕΙΑ

Τελωνεία Α' και Β' Τάξης

### B. ΑΠΟΔΕΚΤΕΣ ΓΙΑ ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ

- 1) Τελωνειακές Περιφέρειες
- 2) ΔΙ.Ε.Τ.Α.
- 3) ΔΙ.Π.Α.Ε. Πειραιά και Θεσ/νίκης
- 4) ΔΙ.Π.Ε.Α.Κ. Αθηνών
- 5) ΕΛ.Υ.Τ. Αττικής, Θεσ/νίκης και Πάτρας
- 6) Δ/ση Υποστήριξης Ο.Π.Σ.Τ.
- 7) Οικονομικές Επιθεωρήσεις (έδρες τους & Δ/ση Επιθεώρησης Υπηρεσιών)
- 8) Κ.Υ. και Περιφερειακές Διευθύνσεις Υ.Π.Ε.Ε.
- 9) ΓΕΝΙΚΟ ΧΗΜΕΙΟ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ – Δ/ση Χημιοτεχνική
- 10) ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΚΑΙ ΤΡΟΦΙΜΩΝ
  - α) Δ/ση Αγροτικής Πολιτικής και Τεκμηρίωσης  
Αχαρνών 5 – Τ.Κ. 101 76
  - β) Δ/ση Κτηνιατρικής  
Καπνοκοπτηρίου 6 Τ.Κ. 101 76
- 11) ΟΠΕΚΕΠΕ
  - Α) Τμήμα Διακρατικών Συναλλαγών και Οριζοντίων Θεμάτων  
ΑΧΑΡΝΩΝ 241 – Τ.Κ. 104 46 – ΑΘΗΝΑ
  - Β) Δ/ση ΔΗ.ΛΙ.ΖΩ.
- 12) Κεντρική Ένωση Επιμελητηρίων Ελλάδος  
ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ 7 – 106 71 ΑΘΗΝΑ
- 13) Εμπορικά και Βιομηχανικά Επιμελητήρια
- 14) Επαγγελματικά και Βιοτεχνικά Επιμελητήρια
- 15) Σύνδεσμος Ελλήνων Βιομηχάνων - Ξενοφώντος 5 – ΑΘΗΝΑ
- 16) Σύνδεσμος Βιομηχανιών Αττικής και Πειραιά  
ΑΜΕΡΙΚΗΣ 10 – 106 71 ΑΘΗΝΑ
- 17) Σύνδεσμος Βιομηχάνων Βορείου Ελλάδος  
ΤΣΙΜΙΣΚΗ 29 – 546 24 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ
- 18) Σύνδεσμος Βιομηχ. Θεσσαλίας & Κεντρ. Ελλάδος  
ΕΛ.ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 4 – 382 21 ΒΟΛΟΣ
- 19) Σύνδεσμος Θεσσαλικών Βιομηχανιών  
Μ.ΑΝΤΥΠΑ 2 – 412 22 ΛΑΡΙΣΑ
- 20) Πανελλήνιος Σύνδεσμος Εξαγωγέων  
ΚΡΑΤΙΝΟΥ 11 – 105 52 ΑΘΗΝΑ
- 21) Σύνδεσμος Εξαγωγέων Βορείου Ελλάδος  
ΠΛΑΤΕΙΑ ΜΟΡΙΧΟΒΟΥ 1 – 546 25 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ
- 22) Σύνδεσμος Ελλήνων Εξαγωγέων Νωπών Γεωργικών Προϊόντων  
Α.ΑΙΟΛΟΥ 104 - Τ.Κ.10564 - ΑΘΗΝΑ
- 23) Πανελλήνιος Σύνδεσμος Βιοτεχνιών & Βιομηχανιών Πλεκτικής  
ΣΩΤΗΡΟΣ 2-4 – 105 58 ΑΘΗΝΑ
- 24) Σύνδεσμος Επιχειρήσεων Πλεκτικής-Ετοίμου Ενδύματος Ελλάδος  
Ερμού 18<sup>Α</sup> - 546 24 - ΘΕΣ/ΝΙΚΗ
- 25) Σύνδεσμος Ανωνύμων Εταιρειών και Ε.Π.Ε.  
ΕΛ.ΒΕΝΙΖΕΛΟΥ 16 – 106 72 ΑΘΗΝΑ
- 26) Εθνική Συνομοσπονδία Ελληνικού Εμπορίου  
ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΩΣ 42 – 105 63 ΑΘΗΝΑ
- 27) ΕΟΜΜΕΧ – ΕΒΡΟΥ & ΞΕΝΙΑΣ 16 – 115 28 ΑΘΗΝΑ
- 28) Οργανισμός Προώθησης Εξαγωγών  
Μ. ΑΝΤΥΠΑ 86-88, 163 46 - ΗΛΙΟΥΠΟΛΗ
- 29) Ομοσπονδία Εκτελωνιστών Ελλάδος-Καραϊσκού 82- 185 32-ΠΕΙΡΑΙΑΣ
- 30) Σύλλογος Εκτελωνιστών Αθήνας – Πειραιά
- 31) Σύλλογος Εκτελωνιστών Θεσσαλονίκης

### Γ. ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΔΙΑΝΟΜΗ

- 1) Γραφείο Υπουργού
- 2) Γραφείο Υφυπουργού
- 3) Γραφείο Γεν. Γραμματέα Φορολογικών & Τελωνειακών Θεμάτων
- 4) Γραφείο Γεν. Δ/ντού Τελωνείων και Ε.Φ.Κ
- 5) Δ/σεις : 3<sup>η</sup>, 18<sup>η</sup>, 19<sup>η</sup>, Ε.Φ.Κ., 33<sup>η</sup>
- 6) Δ/ση Διεθνών Οικονομικών Σχέσεων
- 7) Δ/ση 6<sup>η</sup> Οργάνωσης
- 8) Γραφείο Τύπου και Δημοσίων Σχέσεων
- 9) Γραφείο Επικοινωνίας και Πληροφόρησης Πολιτών
- 10) Δ/ση 3<sup>η</sup> – Τμήμα Κωδικοποίησης Τελων. Νομοθεσίας
- 11) Δ/ση 17<sup>η</sup> – α) Γραφείο Προϊσταμένου  
β) Τμήματα Α', Β', Γ', Δ' και Ε'

## ΠΡΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΕΚΔΙΔΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΦΟΡΕΙΣ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΣΥΣΤΑΘΕΙ ΜΕ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 1/2010 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΣΥΝΔΕΣΗΣ ΕΕ-ΑΛΓΕΡΙΑΣ

της 3ης Αυγούστου 2010

για την τροποποίηση του άρθρου 15 παράγραφος 7 του πρωτοκόλλου αριθ. 6 της ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας, αφετέρου, σχετικά με τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και τις μεθόδους συνεργασίας

(2010/566/ΕΕ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΣΥΝΔΕΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη την ευρωμεσογειακή συμφωνία σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας, αφετέρου, και ιδίως το άρθρο 39 του πρωτοκόλλου αριθ. 6,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 15 παράγραφος 7 του πρωτοκόλλου αριθ. 6 <sup>(1)</sup> της ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας, αφετέρου <sup>(2)</sup> (η οποία καλείται στο εξής «η συμφωνία»), επιτρέπει, υπό ορισμένους όρους, την επιστροφή ή απαλλαγή από δασμούς ή άλλες επιβαρύνσεις ισοδυνάμου αποτελέσματος, μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2009.
- (2) Για να εξασφαλιστεί σαφήνεια, δυνατότητα μακροπρόθεσμων οικονομικών προβλέψεων και ασφάλεια δικαίου στους οικονομικούς φορείς, τα συμβαλλόμενα μέρη συμφώνησαν να παρατείνουν την εφαρμογή του άρθρου 15 παράγραφος 7 του πρωτοκόλλου αριθ. 6 της συμφωνίας κατά τρία έτη, αρχής γενομένης από 1ης Ιανουαρίου 2010.
- (3) Εξάλλου, θα πρέπει να προσαρμοστούν οι συντελεστές των δασμολογικών επιβαρύνσεων που εφαρμόζονται σήμερα στην Αλγερία, ώστε να ευθυγραμμιστούν με εκείνους που ισχύουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση.
- (4) Το πρωτόκολλο αριθ. 6 της συμφωνίας θα πρέπει επομένως να τροποποιηθεί ανάλογα.

- (5) Δεδομένου ότι το άρθρο 15 παράγραφος 7 του πρωτοκόλλου αριθ. 6 της συμφωνίας έπαυσε να εφαρμόζεται την 31η Δεκεμβρίου 2009, η παρούσα απόφαση θα πρέπει να εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2010,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

### Άρθρο 1

Το άρθρο 15 παράγραφος 7 του πρωτοκόλλου αριθ. 6 της ευρωμεσογειακής συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της, αφενός, και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Αλγερίας, αφετέρου, σχετικά με τον ορισμό της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και τις μεθόδους συνεργασίας αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«7. Παρά την παράγραφο 1, η Αλγερία δύναται να εφαρμόζει για τα προϊόντα, με εξαίρεση εκείνα που υπάγονται στα κεφάλαια 1 έως 24 του εναρμονισμένου συστήματος, ρυθμίσεις για επιστροφή δασμών ή για απαλλαγή από δασμούς ή επιβαρύνσεις ισοδυνάμου αποτελέσματος, που ισχύουν για μη καταγόμενες ύλες που χρησιμοποιούνται για την κατασκευή προϊόντων καταγωγής, υπό την επιφύλαξη των ακόλουθων διατάξεων:

- α) εισπράττεται δασμολογική επιβάρυνση 4 % για προϊόντα που υπάγονται στα κεφάλαια 25 έως 49 και 64 έως 97 του εναρμονισμένου συστήματος ή χαμηλότερος δασμός που ισχύει στην Αλγερία·
- β) εισπράττεται δασμολογική επιβάρυνση 8 % για προϊόντα που υπάγονται στα κεφάλαια 50 έως 63 του εναρμονισμένου συστήματος ή χαμηλότερος δασμός που ισχύει στην Αλγερία.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 297 της 15.11.2007, σ. 3.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 265 της 10.10.2005, σ. 2.

Η παρούσα παράγραφος εφαρμόζεται μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 2012 και μπορεί να αναθεωρηθεί κατόπιν κοινής συμφωνίας.»

*Άρθρο 2*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της έκδοσής της.  
Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2010.

Βρυξέλλες, 3 Αυγούστου 2010.

Για το Συμβούλιο Σύνδεσης ΕΕ-Αλγερίας  
Η Πρόεδρος  
C. ASHTON

---